Año XXVII — PAMPLONA, Martes 5 de Noviembre de 1901 — Núm. 7.407

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50, semestre, 6'75; año, 12'50.
FUERA DE PAMPLONA.—Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.
EXTRANJERO: Trimestre, 15; semestre, 25.
El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCION

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes, tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0,07, linea sencilla.
Esquelasmortuorias, según muestrario.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

La escena parlamentaria

Es indudable que el teatro parlamentario español va de capa caida: de templo de las leyes se ha convertido en escenario de escándalos.

El señor Romero Robledo, uno de los empresarios de este teatro, no perdona medios de llevar á sus tribunas el mayor público posible, representando en la escena espectáculos variados, para todos los gustos; pero, especialmente para los aficionados al más decadente bizantinismo. Aquellas *localidades*, así las del hemiciclo como las altas, están vacías cuando se trata de obras serias y de utilidad; rebosan de espectadores en el momento en que anuncian juergas y escándalos. Romero Robledo conoce el paño y por eso, procura que el vacío no se haga alrededor del palacio de la representación nacional.

No tuvo, al parecer, otro objeto la célebre sesión en que fué aplastado el *Capitan Verdades* por toda la Cámara popular, pues, no constándole al señor Romero Robledo que fuera verdad la calumnia levantada en contra de la honra del señor Moret, no sabemos qué fin pretendiera al preparar aquella sesión pública tan escandalosa, como no fuera despertar afición á las tribunas del Congreso, abandonadas por el público.

De aquel escándalo, que no debía haber pasado de los límites de una sesion secreta, salió inmaculada la honra del Sr. Presidente del Congreso; pero, el hecho vino á probar la ligereza imperdonable del Sr. Romero Robledo en provocar la escena odiosa que presenció el público, y los atrevimientos del Sr. Urquia, que sin bases, sin pruebas, lanzó acusación tan tremenda, que despues noblemente ha rectificado.

La finalidad, volvemos á decir, del espectáculo preparado por el Sr. Romero Robledo, no la vemos, porque si es por atraer al Congreso cierta parte del público ávido de impresiones, el juego no resulta, toda vez, que cuadros tan cargados de negras tintas como el ofrecido en la tarde del lunes de la semana última, vienen en desprestigio de la Cámara y de los diputados, sobre todo de los hombres que, como el Sr. Romero Robledo, convierten el templo de las leyes en juego de traviesos niños ó en lugar de escándalos.

Por esta vez se ha equivocado el Sr. Romero Robledo, pues, si atrajo público para una de las funciones del teatro parlamentario fué en desprestigio de la compañía.

Información telefónica
DEL DOMINGO

Madrid 3 (18 y 23 h.)

Repatriación

El *Diario Oficial del Ministerio de la Guerra* publica una circular de interés para las familias de militares que sirvieron en Ultramar, á las cuales se les concedió, para su repatriación, pasaje por cuenta del Estado.

Se les señala, para utilizar ese derecho, un plazo, que terminará en fin del corriente año, para las que se hallen en Cuba ó Puerto Rico, y en fin de Febrero de 1902, para las que esten en Filipinas.

Weyler á Marina

Se considera probable que el general Weyler se encargue en breve plazo de la cartera de Marina, sin dejar la de Guerra.

Parece que el mismo Weyler ha expresado las dificultades é inconvenientes que envuelve el estar al frente del ministerio de Marina un hombre civil.

Registradores

El marqués de Teverga llevará mañana á la real firma un decreto reformando el ingreso en los registros de la propiedad por el tercer turno. Los nombramientos se harán mediante ternas formadas con los más antiguos de los solicitantes.

Proyectos de Hacienda

La reforma de la ley del timbre y de los derechos reales no alterará las cifras del presupuesto.

El señor Urzaiz quiere que se discuta antes el presupuesto ordinario.

La reforma del impuesto de utilidades tiene por objeto aclarar los tributos de los Bancos y sociedades anónimas.

Todas esas sociedades pagarán igual contribución, excepto los Bancos de emisión, que la pagarán mayor.

Meetings

En la Coruña se ha verificado un mitin socialista, asistiendo comisiones del Ferrol, Lugo Santiago y otras poblaciones.

***

En Zaragoza se ha celebrado un mitin de dependientes de comercio, para protestar contra algunos patronos que no se atienen á lo estipulado respecto del descanso dominical.

Después han realizado actos que han exigido la intervención de la policía, y el gobernador ha disuelto los grupos y ha puesto en libertad á los que habían sido detenidos.

Noticias diversas

El ministro de la Gobernacion ha experimentado mejoría, pero continúa en cama.

—La sesion de la junta municipal del censo electoral no ha podído verificarse en Madrid por falta de número.

—La corrida de toros ha resultado mala. El *Chico de la blusa* y *Seguritas* han estado á cual peor.

—Algunos Municipios franceses de la frontera intentan burlar las aduanas españolas infringiendo el tratado de límites de 1866.

—El general Ochando ha llegado á Córdoba.

—En Escatrón (Zaragoza) han reñido tres individuos, resultando uno muerto.

—En la junta del censo de Sevilla ha ocurrido un incidente, del que se ha levantado acta notarial. La sesion ha sido aplazada por falta de número, protestando el Sr. Borbolla.

—En las carboneras de Peyosa (Coruña) se ocupan centenares de obreros en extinguir un incendio, que ya ha causado grandes perjuicios.

Nuevo académico

Se ha verificado en la Academia de Bellas Artes de San Fernando la recepción de don Emilio Serrano, profesor de música.

El tema de su discurso ha sido la ópera española, y le ha contestado el Sr. Jimeno de Lerma.

Reunión importante

Organizada por el patronato católico de obreros, se ha celebrado en Barcelona una reunión á la que han asistido sobre 300.

Ha presidido el Cardenal Casañas y han asistido los presidentes de los centros de obreros.

Se ha acordado fomentar la enseñanza católica y los medios de beneficiar á la clase obrera, y tomar parte en las elecciones.

El Cardenal Casañas ha hecho el resumen de los discursos y ha recomendado buscar la solución de las cuestiones sociales en las encíclicas de León XIII.

Se ha gritado viva la España católica.

Notas extranjeras

Segun noticias recibidas en Paris, aumenta la discordia entre los yankées y los cubanos.

—En las minas de Saint-Ettiene trabajan gran parte de los obreros, mostrándose opuestos á la huelga.

—De Pretoria telegrafían que en un combate ha caido prisionero Christian Bhota, primo del generalísimo boer.

—Un telegrama de San Petersburgo comunica que una furiosa tempestad ha matado á 170 personas.

—La cuestion franco-turca se agrava. Loubet célebra frecuentes conferencias con los ministros.

NOLI ME TANGERE

Tiene mucha razón nuestro estimado colega *La Tradición Navarra*; porque dos ó tres caballeros lo deseen no debe la prensa local entusiasmarse con la última R. O. sobre el derribo de las murallas.

Es muy cómodo eso de buscar á los periódicos para los entusiasmos y los aplausos, sin perjuicio de renegar de ellos cuando llega la hora de las censuras. Y cuenta que nosotros al juzgar la R. O. no hemos echado la culpa á ningun concejal, porque eso hubiera sido un disparate, pues, como en el importantísimo asunto del derribo de las murallas entran, además de la buena voluntad del Municipio pamplonés, varios factores, claro está que la dirección de la resultante de todas esas fuerzas no depende exclusivamente del impulso de la comisión que gestionó la concesión tan beneficiosa—de realizarse en la forma que los primeros optimismos hacian creer,—para el vecindario de Pamplona.

Si ha existido ligereza é indiscreción no ha sido, seguramente, de parte de la prensa, sino de aquellos que llevados de su prematuro entusiasmo, todo lo vieron de color de rosa y así nos lo hicieron ver á todos los pamploneses.

En cuanto á *mala intención*, protestamos de que ningun pamplonés la abrigue en un negocio tan interesante para todos, así que juzgamos la frase sobradamente indiscreta é impropia del lugar en que fué lanzada impremeditadamente al rostro del pueblo de Pamplona. La prensa local, al juzgar, como lo ha hecho, la última Real orden, ha obrado con arreglo á la norma que le imponen sus deberes para con el público, sin dejarse llevar por sugestiones del amor propio, que suele ser muy mal consejero. El convertir en una cuestión personal el magno asunto del derribo de las murallas, es pueril y podría llegar á ser nocivo para los intereses del comun.

Una cosa es que nosotros aplaudamos el celo, la inteligencia y el entusiasmo desplegados por los individuos de la comisión gestora del ensanche, y otra que aceptamos como doctrina incontrovertible el *Noli me tangere* de todos los hechos que se deriven de aquellas gestiones.

Esto sería un absurdo.

LA BOLSA

Después de algunas oscilaciones, en las cuales parecía que la baja iba á imponerse, se ha logrado mejorar la tendencia bursátil, cerrando la semana última en alza de alguna importancia, dada la paralización que había en el mercado.

Porque lo cierto es que venía preparándose en baja la liquidación de fin de mes y que había una inacción completa en los especuladores, que no tenían confianza en el porvenir ni se arriesgaban á operar en ningun sentido, esperando alguna orientación.

Animáronse algunos, y aunque no se han hecho muchos transacciones, éstas elevaron los precios de los valores, ganando 20 céntimos el Interior, 25 el Exterior y 15 el Amortizable nuevo. Pero falta la firmeza, según pudo notarse ayer, y por tanto es aventurado suponer lo que ocurrirá, porque los mercados extranjeros se hallan indecisos y esto siempre repercute en el nuestro, y porque aquí, por una parte, el dinero disponible tiene muchas aplicaciones, ya en los valores industriales que se emiten constantemente, ya en la perspectiva que ofrece la nueva creación de obligaciones del Tesoro para recoger una parte de la Deuda flotante de Ultramar, aunque creemos que no se admitirán con más de un 4 por 100 de interés, y, por otra parte, falta determinar de un modo preciso la política económica del Gobierno, porque lejos de hacer economías aumenta los gastos, y esto disgusta, y no hace las declaraciones solicitadas en favor del Exterior estampillado, lo cual mantiene en la incertidumbre á los tenedores extranjeros é impide la mejora de los fondos que se cotizan en nuestra plaza.

Esta es la situación del mercado, que se mantiene á la expectativa, sin decisión para elevar el crédito y falto de elementos que lo mejoren de un modo natural.

Los valores mercantiles han sido los favorecidos en la semana, pues han ganado 1,50 tanto las acciones del Banco de España como las de Tabacos, y se explica por la proximidad del dividendo, que está asegurado en igual cantidad que el del año anterior, y porque, dada la marcha de sus negocios, no había motivo para el descenso que habían experimentado.

Se ha notado en la semana última un descenso en las cuentas corrientes y un aumento en la circulación fiduciaria, sin duda por efecto de aquel. De manera que por este lado se consigue un efecto contrario al que se deseaba, si bien es verdad que cada dia se afirma con mayor convicción la idea de que los billetes circulantes no influyen en nada en los cambios.

Estos han descendido, aunque solo sea 15 céntimos, lo cual, por otra parte, demuestra el ningún efecto que ha producido para resolver ese problema el proyecto aprobado por el Congreso prohibiendo acuñar plata, ya que nadie piensa en desmonetizarla, como se autoriza, y disponiendo la conversión de la Deuda flotante de Ultramar en otra Deuda igual del Tesoro.

He aquí los resultados que ofrece la cotización comparada:

VALORES PUBLICOS	Alza	Baja
4 por 100 interior	0'20	»
4 por 100 exterior	0'25	»
4 por 100 amortizable	»	»
5 por 100 amortizable	0'15	»
Billetes de Cuba 1886	»	»
Idem 1890	0'10	»
Obligaciones de Aduanas	0'05	»
Idem de Filipinas	»	»
Banco de España	1'50	»
Compañía de Tabacos	1'50	»
Cambios		
Londres	»	0'01
Paris	»	0'05

Bronca y motin

A veces una bronca es causa bastante á producir un motin, en estos tiempos de regeneracion. Tal sucedió en la tarde del domingo en Zaragoza, que empezó con una bronca en la plaza de toros y concluyó con un escándalo fuera del circo taurino.

Anunciaba el cartel la muerte de 6 vacas de Carreros,

Habían fenecido tres y una volvió al corral por impericia del improvisado espada, cuando se dió suelta á la quinta, que era de Constancio Martinez y no de Carreros.

El público protestó de la res que la empresa soltó y el presidente ordenó que la recogieran los cabestros.

Salió otra de igual procedencia y arreció la bronca, llenándose el ruedo de espectadores. El animalito volvió al corral.

El voz pública pregona que la empresa anuncia la fuga de una vaca de Carreros. Y los espectadores ahogan la voz del pregón gritando que eso no era cierto.

Nuevo pregón para decir que de orden del presidente se matarán dos vacas por la que falta. Tambien se protesta de la solución y se pide que devuelvan el importe de la entrada.

Y aparece en el ruedo una vaca que torean los protestantes, retirándose la cuadrilla.

Después otra. Otra. Otra. La cuarta y la quinta.

La bronca continuaba en aumento y aquí llegó á su periodo ágido.

Comenzaron á caer al anillo tableros de barrera, puertas de contrabarrera y tabloncillos de grada, en donde ya ardian hogueras de papel.

La vaca, sujeta por el público, fué sacrificada sobre la candente arena y arrastrada después fuera de la plaza hasta la calle de la Escopeteria.

Unos quisieron llevarla al paseo de la Independencia y á instancias de otros se intentó meterla en el Hospicio; pero aquí cerraron las puertas y luego se apoderó de la res la guardia civil y los amotinados no lograron sus deseos. El presidente se retiró del palco.

La benemérita despejó la plaza.

Los grupos apedrearon un coche-tranvia, sin duda por entretenimiento, y al ver que llevaban la res muerta á la plaza de toros, se dirigieron á la casa de don César Lapuente, á los gritos de *A casa del empresario*. Una vez frente á aquella, rompieron, á pedradas, todos los cristales de la tienda y del entresuelo. Los amotinados cogieron un cartel anunciador de los teatros de que es empresario el Sr. Lapuente, y arrojándolo con furia al suelo, lo incendiaron.

Los grupos apedrearon tambien el teatro del Circo, rompiendo arcos voltáicos y cristales y lo propio hicieron en el teatro Pignatelli, á donde acudieron el gobernador y el alcalde, arengando á los revoltosos para que se restableciera el orden y como se accedió á los deseos de los amotinados, que eran el regalar la vaca muerta á la sociedad benéfica *La Caridad*, se concluyó la jarana.

En la Audiencia

Ayer se recibieron los siguientes sumarios:

Partido de Tudela.—Contra Ceferino Quintana Ansó, por amenazas.

Idem.—Sobre muerte accidental de Josefa Asin.

Idem.—Contra Bartolomea Chivite por injurias.

Estella.—Contra Enrique Sanosiain, por amenazas.

Idem.—Contra Waldo Pascual y 10 más, por atentado.

Pamplona.—Sobre lesiones.

Idem.—Contra Pilar Amatriain é Iriarte, por hurto de prendas.

Idem.—Contra Celedonia Goñi Ausó, por hurto.

Viaje en perspectiva

El Orfeón Pamplonés desde que se fundó tiene la costumbre de hacer una expedición artística todos los años; causas imprevistas han hecho que en el presente se hayan quedado sin salida los honrados hijos del trabajo que lo forman; el atractivo de los viajes (sean estos para dar conciertos ó para asistir á algun concurso) es la causa principal del sostenimiento de esta clase de sociedades y pensando en la salida anual, los orfeonistas son constantes en su penosa tarea de estudiar todas las noches despues de haber estado todo el dia trabajando para conseguir su subsistencia y la de sus familias; deseosa la junta directiva de premiar su laboriosidad y de demostrar los adelantos que ha hecho la sociedad coral, ha acordado dar en el mes de Enero próximo varios conciertos en Barcelona para lo cual cuenta ya con el gran teatro de Novedades; no dudamos de que dichos nuevos conciertos serán magníficos y proporcionarán nuevos triunfos á tan estudiosos jóvenes.

Es muy probable que con el Orfeón Pamplonés tome parte el notabilísimo Orfeó Catalá, ejecutando unidas ambas sociedades grandes obras con orquesta, no oidas todavía en la ciudad condal.

Esperamos que el Orfeón Pamplonés demostrará en Barcelona que es justísima la fama que tiene conquistada y le deseamos cubra con creces el presupuesto de tan importante viaje.

Pedagogía contemporánea

El renacimiento de los libros de caballería

II Y ÚLTIMO

Nada sin embargo más corriente dentro de cierto género de literatura infantil. Algunas grandes casas editoriales que no reparan en hacer con la enseñanza un grosero mercantilismo, las han puesto en profusa circulación bajo el sugestivo título de «Cuentos morales para niños con permiso de la autoridad eclesiástica.» Contienen ínauditas aventuras y con ellas y sin ninguna lógica ilación relacionados, príncipes fastuosos, encantados palacios, famosos caballeros, graciosos enanos, desaforadas batallas, hechicerías, endriagos, sierpes, demonios, etc. etcétera, toda la escala de la necedad, todas las más disparatadas ficciones de la mentira.

Ya es un príncipe que emprende un larguísimo y peligroso viaje para encontrar la estatua que falta á su tesoro y que llegado con su caravana á las orillas de un gran lago de majestuosa magnificencia espera sentado guardando maravilloso silencio á que el rey de los *genios* se digne venír á pasarlo á desconocidos límites. Límpida es la atmósfera, embalsamado el ambiente, las aguas centellean bajo la acción de haces de luz y de fuego; y de improviso aparece en el lago un barco de madera de sándalo encarnado con una baderola de raso azul y el barquero más espantable que puede imaginarse, Su cabeza quiere asemejarse á la del elefante y su cuerpo á la del tigre. (El rey Zeyn,)

Otras veces, es una república de liliputienses y diminutos enanos la que se ve sosprendida por algun héroe ó heroina que descubre sus misteriosos encantos. De ordinario, es el poder de algun *Genio* el que encumbra á menesteroso y humilde joven, al pináculo de la opulencia ó de la gloria; el que paga con esplendidéz nunca vista los pequeños beneficios que se le hacen; la tutelar divinidad que guarda los tesoros que la naturaleza encierra en sus entrañas; el maleficio ó sortilegio bajo el cual gime á rústica condición y estado reducída, tal cual bellísima y espiritual doncella; el talisman que todo lo abre, las armas que todo lo vencen, la doble vista que todo lo alcanza.

Y nuestros pequeños lectores sueñan con matizados campos de flores donde el sol luce con insólita y más viva claridad. Aquí descubren apacible floresta en caprichosas direcciones surcada por arroyuelos de tan transparentes aguas formados, que á líquidos y movibles cristales se asemejan. Allí ven verdegueante islote donde el arte imitando á la naturaleza tan facticiamente ha trabajado á esta que sobrecoje de admiración y aún parece que con ventaja la vence. Acullá es un magnífico palacio cuya fábrica de oro puro y piedras prciosas trabajada, atrevida y elegantemente fué alzado. (1)

No quiere decir esto que todos ellos semejante á los de este jaez, sean igualmente absurdos, igualmente utópicos. Los hay de verdadero mérito literario y de sanos principios pedagógicos, aunque justo es confesarlo, son los menos. Los conocimientos psíco-pedagógicos nos muestran á la infancia como entregada á perpétua inconstancia é incesante agitación. Es curiosa, inquieta, irreflesiva y presuntuosa. De avasalladora tiranía todo lo quiere, todo lo invade, todo lo toca. Es árbitra suprema de la risa y del llanto; su imaginación es viva; su razón lenta y su raciocinio tardo. Y como la imaginación trabaja casi siempre por adición siendo como el microscópio del espíritu, como las tendencias en materia de educación son cada vez mas positivistas, como las exigencias del *confort* y del lujo crecen extraordinariamente y los gustos científicos predominan más y más, se impone una verdadera selección pedagógica en este género literario, pues desde el punto de vista psicológico sus efectos son desastrosos para la niñez.

(1) El Premio y el Castigo, El rey Zeyn, El violin mágico, Jorge el Valeroso, El legado de un padre y otros muchísimos que andan en manos de los niños, son efectivamente, como indica el articulista modelos de extravagancia y mal gusto.

S. M.
Maestro de escuela rural.

El pago á los maestros

A ruego de varias personas, que quieren conocerlas en sus detalles, publicamos las disposiciones todas del proyecto de Ley presentado al Congreso por el señor Ministro de Instruccion pública:

Artículo 1.º Se autoriza al ministro de Instrucción pública y Bellas artes para que en los presupuestos generales de su departamento, á partir del que se forme para el año 1902, incluya las partidas necesarias, conforme á las disposiciones de este decreto, para el pago de las atenciones de personal y material de las escuelas públicas de primera enseñanza.

Art. 2.º La primera enseñanza es privada ó pública, dividiéndose esta última en tres grados: de párvulos, elemental y superior.

Art. 3.º La primera enseñanza pública comprende las materias siguientes:

Primero.—Doctrina cristiana y nociones de historia Sagrada.
Segundo—Lengua castellana, lectura, escritura, gramática.
Tercero.—Aritmética.
Cuarto.—Geografía é historia.
Quinto.—Rudimentos de derecho.
Sexto.—Nociones de geometría.
Séptimo.—Idem de ciencias fisicas, químicas y naturales.
Octavo.—Idem de higiene y de fisiología humana.
Noveno.—Dibujo.
Décimo.—Canto.
Undécimo.—Trabajos manuales.
Duodécimo.—Ejercicios corporales.

Art. 4.º Cada uno uno de los tres grados en que queda dividida esta enseñanza, abrazará todas las materias indicadas; distinguiéndose, únicamente, por la amplitud de programa y por el carácter pedagógico y duración de sus ejercicios; y se aplicará, con las modificaciones necesarias, á la organización de las escuelas públicas y á los establecimientos de naturaleza análoga.

La distribución y extensión de las materias, dentro de cada uno de estos grados, así como la distribución y duración de las clases, serán las que fijen los reglamentos.

Art. 5.º La primera enseñanza se dará gratuitamente en las escuelas públicas á los niños cuyos padres, tutores ó encargados no puedan pagarla; siendo obligatoria en sus grados elemental ó superior, para todos los españoles.

Art. 6.º Los padres y tutores ó encargados enviarán á las escuelas públicas de elementales ó superiores, á sus hijos ó pupilos desde la edad, seis años hasta la de doce, á no ser que justifiquen cumplidamente que les proporcionan esta clase de enseñanza en sus casas ó en establecimientos particulares, que han comenzado otras carreras superiores ó que se hallan comprendidos en las excepciones reglamentarias.

Art. 7.º Tanto en el grado elemental como en el superior, constituye obligación ineludible señalar libros de texto para la enseñanza de la doctrina cristiana, de la gramática y de la lectura.

2008 Ministerio de Cultura

Art. 8.º La doctrina cristiana se estudiará por el catecismo que señalen los prelados en sus respectivas diócesis; la gramática por el texto de la Real Academia Española de la Lengua, y la lectura se ejecutará en libros que hayan sido aprobados por el gobierno, previo informe del Consejo de Instrucción pública.

Art. 9.º Los programas del grado elemental y superior para el estudio y examen de las materias señaladas en el art. 3.º, se publicarán oportunamente por el ministerio del ramo.

Art. 10. Los sueldos de los maestros de las escuelas públicas de primera enseñanza, se satisfarán por el Estado, con cargo al presupuesto del ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes.

Exceptúanse, por ahora, y hasta tanto que se celebre concierto con las diputaciones forales de las provincias Vascongadas y Navarra, los sueldos correspondientes á los maestros de las escuelas públicas de aquellas provincias; pero la organización de escuelas y los nombramientos de aquéllos, se ajustarán en todo á las disposiciones del presente decreto.

Asímismo serán objeto de disposiciones especiales las escuelas sostenidas con fondos de obras pias ú otras fundaciones análogas, las de Beneficencia provincial y municipal y las auxiliarías de creacion y sostenimiento voluntarios.

Art. 11. El material consignado en sección separada del presupuesto del ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes, consistente en la sexta parte de lo que se fija para sueldos de maestros, se invertirá y justificará en la forma que al efecto se disponga.

Art. 12. Los gastos de arrendamientos de casas escuelas y habitaciones de los maestros, así como los de construcción y reparación de locales destinados á estos servicios, serán de la obligación de los respectivos ayuntamientos.

Art. 13 Se conservan las escuelas que en la actualidad existen creadas, interin se fija por el gobierno el número, clase y distribución de éstas en cada localidad, atendiendo á las siguientes reglas:

1.ª Censo general de población.
2.ª Censo de la población escolar de seis á doce años.
3.ª Mayores necesidades de la enseñanza.
4.ª Número de escuelas privadas.

Art. 14. Para determinar las condiciones de dicha organizacion y regular el ingreso, los traslados y los ascensos del profesorado en las escuelas, se agruparán estas en clases, grados y categorias, conforme á lo que sea propuesto por una ponencia constituida en la forma siguiente:

Presidente.=El subsecretario del ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes.

Vocales.=El rector de la Universidad central.

Un consejero de instrucción pública de la sección correspondiente.

El director de la escuela normal central de maestros.

La directora de la escuela normal central de maestras.

El director del Museo pedagógico nacional.

Un vocal de la junta central de derechos pasivos del magisterio.

Un inspector provincial de primera enseñanza.

Los secretarios de las juntas provincial y municipal de primera enseñanza de Madrid.

Un maestro y una maestra de escuela pública de aquella capital.

(Se continuará.)

ANUNCIOS OFICIALES

Banco de España

PAMPLONA

Los tenedores de las Obligaciones del Tesoro sobre la renta de Aduanas, que quedaron sin convertir en Deuda amortizable al 5 por 100, podrán presentar en estas oficinas, desde el dia 6 del actual los mencionados valores con las correspondientes facturas, para realizar oportunamente su importe por su valor nominal.

Pamplona 4 de Noviembre de 1901.—El Secretario: *Juan Murieta de Vidal.* 1=1

GACETILLAS

Ayer, con motivo de ser el santo del príncipe de Asturias don Cárlos de Borbón, las tropas vistieron de gala, ondeó el pabellón nacional en los edificios públicos, se hicieron las salvas de ordenanza y por la tarde hubo música en la Plaza del Castillo.

Las fuerzas del regimiento de América que cubrian el destacamento de Elizondo, único punto fuera de Pamplona que hoy cuenta con guarnición, han sido relevadas por dos compañías del regimiento de Cantabria.

Las obras de decorado interior de los nuevos cuarteles construidos en el ensanche, se hacen con gran actividad, á fin de que puedan ser habilitados lo más pronto posible para alojar tropas de infantería.

Hemos oido, ignoramos la exactitud del rumor, que el regimiento de América será el cuerpo que estrene los hermosos cuarteles.

Ayer se publicó por la Alcaldía un bando, dando instrucciones sanitarias, basadas en la circular de Gobernacion sobre prevenciones contra la tuberculosis.

En el último mercado de Estella rigieron los siguientes precios:

Trigo 5'50; cebada 3'50; avena 2'80; maiz 3'75, habas 5'25; alubias 9'50; garbanzos 19 á 22; aiscol 4; giron 5'75; vino 1'65; aceite 14'25 y patatas 0'75.

Los cuatro dias que han transcurrido de Noviembre, han sido primaverales. De seguir así, el brumoso Noviembre nos va á desagraviar de los rigores con que nos trataron los últimos Setiembre y Octubre.

A consecuencia de haberse desarrollado el sarampión con carácter epidémico, aunque benigno, se ha dispuesto cerrar temporalmente las escuelas de primera enseñanza de Sangüesa.

El domingo á la mañana se verificó en el Circo-Labarta una reunion de obreros, en la cual, segun nos dicen, hubo numerosa representación de las sociedades de los distintos oficios y se censuró la conducta de otros obreros que parece han constituido ó tratan de constituir una sociedad en unión con los patronos, lo cual tiende, á juicio de los que asistieron á la reunión de anteayer, á restar fuerzas á las sociedades por ellos formadas y á la federación de las mismas.

Por haber transcurrido el plazo de licencia, han vuelto á encargarse de las alcaldías de Tudela y Tafalla respectivamente los señores don Francisco Sanchez Aso y don Eugenio Perez de Ciriza.

En Leiza han sido heridos por varios golpes de palo los vecinos Tomás Arregui y José Labayen, resultando ambos con una herida de pronóstico reservado en la cabeza, no siendo las restantes de gran consideración.

El agresor, llamado Cristobal Arrivillaga, huyó, no habiendo sido todavía capturado.

En la noche del 3 del corriente fué herido en la región clavicular izquierda con arma blanca el vecino de Lacunza Miguel María Garciandía por su convecino Pedro Iriberri, al parecer por resentimientos que tenían del verano pasado.

La herida es grave y se teme un funesto desenlace.

Por la guardia civil fué denunciado Juan Cincambre, natural de Sumper (Francia) y sirviente en el pueblo de Azpilicueta el cual regresaba de cazar, habiéndosele ocupado una escopeta, seis cartuchos cargados y una cápsula vacía, cuyo sugeto con los objetos mencionados fué entregado al juez del valle de Baztan.

Se ha publicado una Real orden por la que se dispone que los practicantes cuyo título sea posterior á la Real orden de 6 de Octubre de 1877 no pueden ejercer la profesión de dentista, por hallarse prohibido taxativamente en dicho precepto legal.

En el «Boletin Oficial» aparece una circular en la que se encarga á los alcaldes, guardia civil y demás agentes de la autoridad averigüen el paradero de Josefa Portillo y Larragueta, de 46 años de edad, natural de Esparza y vecina de Pamplona, la cual ha desaparecido del domicilio conyugal en compañía de dos hijos de cuatro y ocho años.

En los locales del Círculo Integrista se jugó el domingo un partido á 300 carambolas entre dos jóvenes de esta capital, atravesándose la cantidad de 100 pesetas. Perdió el partido el conocido jugador de pelota Machin.

La guardia civil del puesto de Irurzun ha detenido en dicha localidad á María Zorrilla Sanchez y á su hijo Juan Ambrosio Comitre, reclamados por el juez de instrucción del partido por el delito de hurto desde Diciembre del año pasado.

Ayer se cotizó el pescado de mar en esta ciudad á los precios siguientes:

Congrio á 3 pesetas el kilo; merluza 2,50 y 3; chipirones á 3; sardina á 1,20; besugo á 2 y agujas á 1.

Bajo el epígrafe «Concurso para la provision de Parroquias vacantes en esta Diócesis», leemos en el *Boletin Eclesiástico* lo siguiente:

«Se han recibido ya las Reales Cédulas á favor de los señores opositores propuestos en el primer lugar de las ternas, lo que de orden de nuestro Excmo. Prelado publicamos en este *Boletin* á fin de que los señores opositores que han sido propuestos y han aceptado la parroquia, preparen todo lo necesario para hacer entrega de la que actualmente tengan, si han sido propuestos para otra distinta, y venir á recibir la colocacion canónica, para lo que serán llamados en cuanto se reciban las Reales Cédulas que se han remitido para llenar el requisito que corresponde al señor Condestable de Navarra.»

Por el Gobierno civil se ha autorizado á D. Clemente Mauleon, vecino de Lumbier, el uso contínuo y á perpetuidad de 2.000 litros de agua por segundo de tiempo del rio Irati, en jurisdiccion de Lumbier, en el último tramo agua abajo de la Foz, con destino á fuerza motriz y produccion de energía eléctrica con arreglo al proyecto presentado en cuanto no se oponga á las prescripciones de la ley y á las condiciones que se le señalan.

Al practicar un reconocimiento en el caserío de Borda-benia de Leiza, propiedad de D. José Miguel Arrivillaga, padre de Cristobal, autor de varias heridas inferidas con un palo á Tomás Arregui y Martin José Labayen, fueron ocupados por la guardia civil un revólver y una escopeta, siendo entregadas dichas armas al señor Juez municipal para los efectos consiguientes.

El sirviente autor de un robo verificado hace unos dias en Cizur ha sido capturado, siendo conducido al Depósito municipal; los objetos fueron recuperados, pero no los cuartos.

En el mercado de cerdos celebrado anteayer en esta capital rigieron los precios siguientes:

De 30 á 31 reales la docena en muerto, y en vivo de 1'10 á 1'15 pesetas el kilo.

El maestro interino de Ustarroz D. Doroteo Lizarrondo ha manifestado que, por convenirle más residir en dicho pueblo, no acepta la escuela de ambos sexos de Aria, para la cual ha sido nombrado.

De la Alcaldía.—Han sido denunciados: tres sugetos por insultar con palabras mal sonantes á dos vecinos de la calle de San Saturnino, un sugeto que iba montado en una bicicleta y atropelló en la calle de las Navas de Tolosa á dos niños de corta edad resultando uno de ellos lesionado, siendo avisado el médico forense, dos individuos que maltrataron á otro de la calle de San Gregorio; siete individuos por jugar á las chapas en las inmediaciones de la plaza de toros; una vecina de la calle de la Merced por estar embriagada y escandalizar, y otra de la calle del Carmen por depositar basuras en la via pública.

En las cárceles de esta provincia existían el sábado último los siguientes presos: Estella 101, Pamplona 80, Aoiz 6, Tudela 23 y Tafalla 16.

Que forman un total de 226.

Ayer, segun anunciamos, se reunió en el Ayuntamiento la Junta municipal del censo electoral y sin incidente alguno quedó hecha la designacion de interventores para las mesas de los colegios.

Nuestro corresponsal en Vitoria nos comunica los siguientes datos:

«Hé aquí los precios del mercado en la semana última:

Trigo de 46 á 47 reales fanega; entrada 500 fanegas, siendo las ventas flojas.

Cebada, precio de 26 á 28; entrada 300, vendidas con animacion.

Avena, pagada de 16 á 18, vendidas con interés las 300 fanegas llegadas al mercado.

Maiz 38; entrada 50.

Habas á 47; entrada 60.

De los demás granos apenas hubo entrada.

El mercado, en general, desanimado.»

Un pastor de Añorbe mató de un palo un hermoso gato de monte que de la extremidad de las patas delanteras á la de las de atrás midió más de un metro: varios jóvenes de buen apetito se lo merendaron ayer en el Juego Nuevo de pelota.

En poder del alcalde de Alcoz se halla recogida una vaca, que apareció en aquel término jurisdiccional: quien se crea su dueño puede presentarse á recogerla en el término de 15 dias contados desde hoy, pasados los cuales se destinará á Beneficencia deducidos los gastos que haya ocasionado.

El ayuntamiento de Sansoain ha señalado el dia 8 del mes corriente y hora de las once para la discusion y votacion del presupuesto municipal para el año de 1902.

Se ha acordado proceder á la rectificacion del catastro de Ororbia, Sansoain y Villanueva de Aezcoa.

La señora doña Josefa Lopez de San Roman ha experimentado, dentro de la gravedad, un alivio, que deseamos sea precursor de completo restablecimiento.

Noticias de Buenos Aires dicen que la lana nueva se distingue este año por su buen crecimiento.

Se puede estimar que en general la cosecha será de buen color y desarrollo, con poca semilla y malezas.

Las lanas finas y cruzas finas continúan cada dia más solicitadas, habiéndose producido desde un mes á esta parte una notable mejora en los precios.

Precios del mercado de Zaragoza:

«*Trigos.*—Catalán monte de 40 á 40'50 pesetas el cahiz ó sean 176'36 litros. Hembrilla, de 38 á 39 id. id. Huerta, de 35 á 36 id. id. Cebada, de 18 á 20 los 187 litros. Maíz, de 23 á 24. Habas, de 29 á 30.

Harinas—Fuerza, de 38 á 39 pesetas los 100 kilos; blanca, de 37 á 37'50; más inferior 36; tercera, 24 á 25.

Salvados—Cabezuela de 7'50 á 7'60 pesetas el hectólitro; menudillo 3'75; salvado 3; tástara 3, sin derechos de consumos.«

Solemne novena que los miembros de su archicofradía consagran á su excelsa patrona Nuestra Sra. del Perpetuo Socorro en la iglesia de Santo Domingo principiará el dia 11 de Noviembre.

Todas las mañanas se hará la novena á continuación de la misa de cinco y media.

Por las tardes, á las cinco se expondrá el Santísimo Sacramento, á las seis Rosario, estación, sermón y novena con gozos, concluyendo con una salve ó despedida y la reserva.

El domingo, 17, el ejercicio de la tarde tendrá lugar á las cuatro.

El domingo, 17, se celebrará la función principal.

En este dia tendrá lugar la comunión general á las siete y media. A las diez y media misa solemne, con Su Divina Majestad manifiesto y panegírico de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

A los ejercicios ordinarios de la tarde, se añadirá la consagración á Nuestra Señora.

El miércoles, 20, quedará expuesta á la veneración pública la sagrada imágen.

El mismo dia á las nueve habrá misa solemne por todos los Archicofrades difuntos.

Los sermones están á cargo del R. P. Rodriguez, Redentorista.

Los archicofrades pueden ganar indulgencia plenaria confesando, comulgando y renovando su consagración á Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, el domingo dia de la función principal.

El Excmo. é Iltmo. Sr. Obispo de la Diócesis concede 40 dias de indulgencia por la asistencia á cada uno de los actos de la novena.

Dicen de San Sebastian que aprobado en totalidad el proyecto de tranvía eléctrico entre San Sebastian y Tolosa, presentado por don Leonardo Alberto Monigatti, y el pliego de condiciones particulares establecidas para regular la concesión, se han comunicado estas al peticionario á fin de que si las presta su conformidad, se otorgue la concesió en pública subasta.

El trazado de la via sigue la carretera general y en Tolosa pasa por el puente y plaza de Arramele, calle Mayor, puente de Navarra, carretera á Pamplona, terrenos de la Guipuzcoana hasta la fábrica, paseo de la Estación y calle de la Rondilla hasta la plaza de Arramele donde cierra el circuito establecido en Tolosa.

Acaba de llegar el representante de la casa Charpentier y Constantin de Bayona con un bonito y variado muestrario para la proxima temporada; se hospeda hotel «La Perla.» 4—3

Desde el sábado, en que dió principio el novenario en sufragio de las Almas del Purgatorio, todas las noches se vé llena de fieles la parroquia de San Saturnino.

El docto y elocuente magistral don Tomás Fornesa viene pronunciando importantes discursos en que expone brillantemente la doctrina católica y refuta y tritura los errores de protestantes é incrédulos sobre el dogma del Purgatorio.

La capilla de la Catedral da gran realce á estas solemnidades.

La Compañía de los ferrocarriles del Norte de España ha solicitado autorización para derivar del rio Ebro, en el término municipal de Haro, 100 metros cúbicos de agua por dia con destino á la aguada de la estación de Haro, con objeto de asegurar el servicio de tracción.

Los que se crean perjudicados pueden presentar reclamaciones en el plazo de 30 dias.

En el gobierno civil se expidieron ayer 11 licencias de caza, 6 usos de armas y 3 de pesca.

Señoras y señoritas.—El corsé corte francés tan recomendado por los señores Médicos que conocen sus efectos y en particular por lo que favorece á la buena digestion, se confecciona con la mayor perfección y economía posible en la conseteria de Ruperta Gonzalez, *Calceteros 9*, Pamplona. 8—1

SECCION AMENA

NOTAS CÓMICAS:

Un joven se presenta en casa de un compositor célebre, y le suplica que le dé algunas lecciones de música.

—Pero,—pregunta el maestro—¿posee usted las condiciones necesarias para ser artista?

—Si, señor, puedo estar tres dias sin comer.

Exámen de doctrina:

—¿Cómo estamos de oraciones?

—Medianamente; sólo sé la letanía.

—Vamos pues, empieza.

—Empiece usted que yo ya diré *Ora pro nobis.*

Entre baturros:

—¡Fíjate, hombre, fíjate!... Este dedo en el cuarto traste. ¡No hombre, no!... La prima al aire y el índice pisando la segunda... no...

—Hombre ¿sabes lo que te digo? Que yo soy el amo de la guitarra y pongo los dedos donde me da la gana.

PENSAMIENTOS:

Las palabras son hombres; los hechos varones.

La equidad natural es aún más justa que las leyes.

CHISTE ILUSTRADO:

Yo sólo he tenido en mi vida un desafío. Murió mi rival y desde entonces todos me temen.

—¿Quedó muerto en el campo del honor?

—Un poco más hacia la derecha.

—No entiendo...

—Verá usted. Nos reconciliamos sobre el terreno: despues almorzamos en un *restaurant* próximo... Comió demasiado; pilló una indigestión y al dia siguiente era cadáver.

El Rey de los Tónicos
VINO DE BUGEAUD
El único preparado con la QUINA AMARILLA REAL y un vino de calidad superior. — Principales Farmacias.

UN NUEVO CONCENTRADO de HIERRO BRAVAIS
son el remedio más eficaz
Contra la ANEMIA, los COLORES PÁLIDOS, etc.
130, Rue Lafayette, PARIS

ESTAFETA LOCAL

COTIZACION DE AYER — Valores de Navarra	PRECIOS Antr.	PRECIOS Utl°.
Deuda provincial al 4 por 100	103'50	103'50
Deuda municipal al 4 por 100	103'50	
Crédito Navarro	165	
La Navarra (Villava)	75	
Papelera Navarra		
Fábrica del Bidasoa (Vera)	150	
Id. id. obligaciones al 5 por 100		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Betelu	108	
Aguas de Arteta		
Iruña	136,60	
Azucarera (Marcilla)	100	
Azucarera (Tudela)	97	
La Agrícola	101	
Electra Pamplonesa	146	
La Vasco Navarra		
Id. completamente liberadas	140	
Sociedad Navarra de Panificación	55	
Electra Bidasoa	100	
La Actividad		
Electra-Irati	127	
«La Vasconia»	150	
	108	

(Del Boletin de los Corredores de Comercio de Pamplona.)

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer	17'8
Id. mínima de ayer	1'3
Altura barómetrica á las 9 de ayer. milímetros.	
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros	726'6
	94

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones 1; hembras 0.

Defunciones.—Francisco Guisasola, de 40 años, de Eibar; Petra Alcántara, de 14 dias, de Pamplona.

Matrimonios.—Bibiano Ubani, de Pamplona con Dorotea Olea, de Los arcos; Leocadio Galar, de Pamplona, con Hilaria Atienza, de Pamplona.

HOSPITAL CIVIL

Ingresaron ayer 3 hombres y 1 mujeres; salieron 3 y 2 respectivamente; fallecidos 0 hombres y 0 mujer; quedando un total de 199 enfermos.

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer:

De causa pendiente	42
Arresto mayor	16
En expectación de marcha	19
Total	77

EN EL ALMUDI

Cotización oficial.

Precios que rigieron ayer:

Trigo 22'60 reales robo; avena 12'20; cebada 13'00; habas duras 20'60; id. anchas 00; beza 22'50; maiz 16'00; aiscol 15'45; giron 00'00; alholva 00'00; ezcandia 00'00; linosa 00.

Vendidos 56 robos en trigo y cereales.

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Vuenaventura Riu, don Ramon Navascués, don Angel Suarez, don Ramón Marzal, don Juan Perez, don Juan M. Echenali, don Teodoro Irurita, don Miguel Labrador, don Miguel Garviau.

CAJA MUNICIPAL

En la Caja de ahorros municipal se efectuaron el domingo 92 imposiciones por valor de 6.703'50 pesetas y 27 devolveciones por 2.599'69.

Correspondencia

Tafalla.—D. V. C. corresponsal administrativo, recibida y cobrada letra de 118 pesetas 60 céntimos, conforme.

Elizondo.—D. F. L. corresponsal administrativo, recibidas 20 pesetas, conforme.

Vera.—D. E. T. corresponsal administrativo, recibidas 7 pesetas 20 céntimos, conforme.

Puente. D. T. A. corresponsal administrativo, recibidas 23 pesetas 79 céntimos, conforme.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

DIA 5. MARTES.—San *Zacarías.*—Sen Zacarías era descendiente de la tribu de Leví y se desposó con Santa Isabel, prima de la Santísima Virgen. Vivían estes Santos como ángeles en la tierra; porque ambos eran justos y observantes de la Ley de Dios; pero sin fruto alguno de bendición, la cual alcanzaron del Señor á fuerza de oraciones, teniendo la dicha de ser padres de San Juan Bautista y de ser visitados por la Santisima Virgen luego que hubo concebido por obra y gracia del Espiritu Santo. San Zacarias no solo fué Profeta, sino que tambien mártir, porque Herodes le hizo matar al saber que había profetizado que Jesucristo sería Rey de los judios, lo que se verificó el día 5 de Noviembre del año segundo del Nacimiento del Redentor.

Tambien se conmemoran hoy Santos Felix, Eusebio y Teótimo martires.

Bien sabe orar el que sabe vivir bien.

CULTOS

Oficio de la Infraoctava con rito semidoble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A las quince exposición, vísperas, completas rosario, reserva, maitines y laudes.

A las dieciocho rosario de los Esclavos.

En San Saturnino.—Novenario de almas. A las nueve con misa rezada. A las diez y ocho con sermón á cargo de don Tomás Fornesa y con lamentos y responso cantados por la capilla de música de la Catedral.

En San Agustin.—Novenario de almas.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino—Mayor 1, 2.º
San Juan Bautista—Navarrería 35, 3.º
San Nicolás—San Gregorio 17, 2.º
San Lorenzo—Casa parroquial
San Agustin—San Agustin 22 4.º

SERVICIO RÁPIDO de El Eco de Navarra

Del extranjero

(Servicio especial)

Desastre completo

Londres.—El War Offide ha sido informado por cablegrama de lord Kitchener que los boers en número de mil, aprovechándose de la esposa niebla, han atacado enérgicamente las fuerzas del coronel Bentson que se encontraban al noroeste de Bethel, cerca de Berg-Keataagte á 80 kilómetros de Pretoria. Cree Kitchener que los dos cañones perdidos en el combate pudieron ser recobrados. Fué muerto el coronel Bentson, así como un teniente coronel, un comandante, seis oficiales subalternos y 66 soldados. Resultaron 269 heridos, entre ellos 13 oficiales No se habla de prisioneros. Los boers, dice lord Kitchener, experimentaron grandes bajas.

Estas noticias han causado emoción en Londres. Los periódicos hacen terribles comentarios, pues los más optimistas ven que, no obstante de las afirmaciones oficiales, la guerra dista mucho de hallarse terminada.

10.000 boers en armas

Londres.—La Westminter Gazette dice que la columna Bentson sufrió un verdadero desastre, y que se considera que los boers hoy dia exceden de 10.000.

Hoy el Wan Ofice todavia añade á las muertes inglesas las de un capitan y un teniente además de otros dos jefes gravemente heridos.

Cayeron en poder de los boers 181 prisioneros.

2008 Ministerio de Cultura

La escuadra francesa

Paris.—Se cree que la división naval francesa se dirije á la isla de Mityleno, en el Mar Egeo, cuya población es casi toda griega.

La escuadra italiana

Roma.—La segunda división de la escuadra italiana del Mediterraneo ha partido precipitadamente con destino á Turquía,

Entrada triunfal

Londres.—Favorecidos por un tiempo magnífico han regresado el duque y la duquesa de Cornouailles.

Por todas partes se veian guirnaldas de flores y colgaduras. Los cañones disparaban salvas. Todos los ministros estaban en la estación, de gran uniforme. Alli acudieron Eduardo VII, el príncipe y la princesa de Dinamarca y la princesa Victoria. Detrás de los coches seguía una escolta de guardias del Rey. La multitud siempre aclamando.

Barrio incendiado

Clermond-Ferrand.—Se ha declarado un voraz incendio en el caserío de Fontfreyde, á veinte kilómetros de Chermont, habiéndose quemado diez y ocho edificios, sin desgracias personales.

ABELLA

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 4 (18 h.)

Reformas judiciales

La Comisión general de Códigos ha celebrado hoy sesión y en ella ha acordado informar favorablemente sobre las reformas judiciales de que di noticia cuando fueron aprobadas en Consejo de ministros á propuesta del de Gracia y Justicia.

Senado

Ha comenzado la sesión á las tres y cuarto, presidiendo el Sr. Montero Rios.

El Sr. Lapide, recordando las manifestaciones de simpatía hacia España realizadas en Méjico al inaugurarse el congreso panamericano, ha rogado al ministro de Estado que dirija al gobierno de aquella república la expresión de la gratitud y afecto de España.

En el mismo sentido han hablado después el conde de Casa-Valencia, el marqués de Aguilar de Campoó, el Sr. Corbera y otros muchos senadores entre ellos el conde de las Almenas, el general Lopez Dominguez, el arzobispo de Sevilla, el cual ha recordado que la Sede de Sevilla es patriarcal, debiéndose esto precisamente á América; y el Sr. Labra recordando las muchas veces que fué senador antillano.

Actas graves

El Sr. Canalejas ha conversado con el señor Moret sobre el modo y tiempo en que han convenido en llevar íntegra la cuestión á la resolución del Parlamento.

Se dijo el sábado que la discusión de esas actas se verificaría desde hoy en las dos últimas horas de cada sesión, siempre que la comisión tuviera ultimados sus trabajos, pero, como todavía le resta dictaminar sobre algunas actas, continúa el punto sin resolver.

Sin embargo, se considera probable, ó á lo menos posible, que comience la discusión de los dictámenes ya presentados á última hora, segun sea la duración del debate político.

Recaudacion

La recaudación obtenida por la Hacienda durante el mes de Octubre último excede en 1.300.000 pesetas á la realizada en igual mes del año próximo pasado.

En el Congreso

Desde primera hora se ha visto la Cámara muy animada, habiendo gran concurrencia en los escaños y en las tribunas. En estas se ven muchas señoras.

ASUNTOS VARIOS

Despúes que algunos diputados han dirigido al Gobierno ruegos y preguntas sobre asuntos poco interesantes, el señor Llorens ha pedido una relación de los gastos de personal y material de la Armada, otros documentos de la Marina y el expediente de concesión de la cruz de San Fernando al general Linares.

El duque de Veragua ha prometido llevar á la Cámara dichos documentos.

El mismo señor Llorens ha rogado que se llene cuanto antes el dictámen sobre los presupuestos, á fin de poder discutirlos con detenimiento y evitar que, como otras veces, sean aprobados precipitadamente á última hora recurriendo á la celebración de sesiones dobles.

ORDEN DEL DIA

Entrando en la orden del dia, han sido aprobados el proyecto de conversión de Deudas y varios sobre ferrocarriles.

Seguidamente se ha reanudado el debate político.

HABLA VERAGUA

El ministro de Marina, contestando á alusiones que le dirigió el señor Romero Robledo, ha hablado sobre lo que hicieron los marinos en San Sebastian y sobre la reunión, también de marinos, celebrada después en Madrid, ateniendo, por no decir negando, la importancia de ambos sucesos.

Ha sostenido la conveniencia de la intervencion del elemento civil en los asuntos de Marina para el mayor prestigio de ésta y para que se halle más compenetrada con la opinion pública.

Ha defendido su gestion, como ministro de Marina, y manifestado que considera necesaria la ley constitutiva de la Armada, cuyo proyecto tiene presentado á las Cortes, añadiendo que si éste no es aprobado, él caerá envuelto en su bandera.

***

Luego ha rectificado el Sr. Romero y tambien el duque de Veragua.

MARENCO

Ha hecho despues uso de la palabra el Sr. Marenco (marino) y sus principales manifestaciones son éstas:

No es verdad que en los actos de los marinos de que tanto se ha hablado, hubiera nadie que merezca el calificativo de indisciplina; todo se verifica en forma ostensible, y nada hubo oculto ni pecaminoso.

Hay notoria predisposicion contra los marinos, y por eso, cuando se habla de ellos, se procede con ligereza.

Los marinos ven con disgusto al frente de su departamento un hombre civil é incompetente. El mismo Silvela, con todo su talento, reconoció su fracaso, como ministro de Marina, y buscó un marino que le sustituyese.

Los marinos rechazan la intervención civil en los pagos de la Armada.

(Continúa en el uso de la palabra el señor Marenco.)

Fiesta del dia

Con motivo de la fiesta onomástica del príncipe consorte de Asturias, le han visitado todos los ministros de uniforme, cumplimentándole y felicitándole.

Tambien ha cumplimentado á la familia real el Sr. Maura, quien ha dicho que el señor Gamazo contiuúa enfermo de cuidado, aunque mejorando.

Reales decretos

Han despachado con la Reina los ministros de Gracia y Justicia y Gobernacion, poniendo á la firma el marqués de Teverga el anunciado decreto de reformas relativas á los registros de la propiedad; y el segundo un decreto en que se dispone se proceda el dia 17 á la elección de un senador en la universidad de Barcelona.

Sobre las huelgas

Continúan revelándose opiniones contrarias al proyecto de ley sobre las huelgas. *El Imparcial* publica hoy el juicio de Pablo Iglesias.

Dice este propagandista del socialismo que parece imposible que un ministro demócrata haya redactado un proyecto tan desacertado, pues este disgusta por igual á los burgueses y á los obreros.

Los carlistas

Con motivo de la fiesta onomástica de su jefe, los carlistas de Madrid han asistido á misas que por encargo suyo se han celebrado en varias iglesias, siendo la más solemne en la de San Sebastian.

Y se han abstenido de celebrar otros actos con que en años anteriores han solemnizado el dia de San Carlos.

Sanidad

La *Gaceta* de hoy publica el decreto encaminado á combatir la propagación de enfermedades infecciosas.

Establece la obligación de dar aviso á las autoridades locales de todos los casos que se registren, de enfermedades de dicha clase, imponiendo esa obligación á los médicos, á los jefes de familia y á las personas encargadas de asistir á los enfermos.

Señala las multas en que incurrirán dichas personas, si no dan parte de haberse presentado la enfermedad, y y consigna reglas para combatir la propagación de ella eficazmente.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Dia 2	Dia 4
Deuda perpetua 4 por 100 int.	71'27	71'27
Idem id. id. fin de mes.	71'25	71'30
Idem. id. 4 por 100 ext.	78'00	78'00
Idem amortizable al 4 por 100.	00'00	00'00
Obligaciones de Aduanas . .	101'05	101'05
Billetes de Cuba (1886). . .	00'00	00'00
Cubas nuevas	00'00	00'00
Deuda amortizable al 5 por 100.	93'20	93'20
Obligaciones de Filipinas . .	00'00	00'00
Acciones del Banco de España.	481'00	481'50
Id. de la Tabacalera . . .	397'00	400'00
Cambios con Paris	42'10	42'30
Id. id. Londres . . .	35'66	35'70

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 4 (23 horas).

Sigue el debate

En el Congreso ha contestado al Sr. Marenco el Sr. Sagasta.

Este señor, comentando lo dicho por aquel, ha deducido que el único indisciplinado es el Sr. Marenco.

Despues ha dicho el presidente del Consejo que por interés y en beneficio de la Marina debe establecerse la intervención civil en los pagos de la Armada, y ha terminado afirmando que el Gobierno mantendrá la disciplina.

***

A continuacion ha hablado el republicano D. Melquiades Alvarez, diciendo, en primer lugar, que se avecina una crisis de la monarquia, que bien pudiera serlo tambien de la nacion. (Estas palabras tuvo que decirlas nuestro corresponsal tres veces, pues en las dos primeras á la mitad del periodo quedó cortada la comunicacion, no sabemos si intencional ó casualmente).

Refiriéndose á la educación del rey el señor Alvarez ha dado á entender que la considera deficiente, añadiendo que desea se proceda con acierto en este punto para evitar futuros inconvenientes. Hablando de esto ha aludido á lo que ocurrió en el reinado de Cárlos II.

Luego ha hablado el mismo orador sobre la cuestion religiosa, comenzando por condenar los dos fanatismos.

Ha dicho que la sociedad necesita de Dios y de la Religion, pero que la historia ofrece enseñanzas que no deben olvidarse.

Ha pedido la reducción del presupuesto eclesiástico, añadiendo que se debe honrar á Dios y á la Iglesia, pero tambien defender los intereses de la nación y aumentar su cultura.

Si no abordais (ha añadido dirigiéndose al Gobierno) el problema religioso, pasareis á la historia con la nota de envilecidos y deshonrados.

Actas graves

Ha comenzado en el Congreso la discusion de las actas graves, pero no hay que comunicar nada que interese á Navarra.

Ha quedado pendiente la discusion de la de Arenas de San Pedro.

La salud del Papa

Telegrafían de Roma que el estado de salud del Papa es completamente satisfactorio, pues aquélla es completa.

Tranquilidad

Segun telegramas de Paris, se ha desistido de enviar tropas á los centros mineros, pues reina en ellos la tranquidad, y se cree que ésta continuará, dada la actitud de la mayor parte de los trabajadores.

Los marinos

Ayer celebraron un banquete en el Café Inglés 40 oficiales de la armada.

Se comenta ese hecho, pues mientras los marinos dicen que el banquete no tuvo otro objeto que estrechar los lazos del compañerismo entre los concurrentes, algunos sospechan que no fuera ese el único objeto del acto, aunque nada puede afirmarse rotundamente.

Ingleses y boers

Informes ingleses recibidos de Pretoria dicen que el combate librado entre una columna británica y el general boer Bhota, ha sido uno de los más importantes y sangrientos que han ocurrido desde que comenzó la guerra del Transwaal.

Pidal

En los círculos políticos se da por cierto que el señor Pidal, embajador en el Vaticano ha renunciado al acta de diputado, puesto que no ha presentado la credencial de tal dentro del plazo que señala el artículo 80 de la ley electoral.

Dando por sentado esto y, por consiguiente, la renuncia del señor Pidal, se comenta en diferentes sentidos ese proceder de don Alejandro.

Weyler á Marina

Confirmando lo que ayer comuniqué, se dice oficiosamente que el general Weyler se encargará pronto de la cartera de Marina, por ser conveniente para restablecer la disciplina.

Reformas del Jurado

Segun autorizados informes, el plan de reformas de la ley del Jurado, que tiene dispuesto el ministro de Gracia y Justícia, comprende, además de las ya conocidas y que comuniqué oportunamente, otras que afectan á los interrogatorios, al resumen presidencial, á la recusacion perentoria y á las disposiciones que restringen el procedimiento señalado para las vistas de las causas.

Lo de Cádiz

El exalcalde de Cádiz Sr. Aguirre ha tenido una conferencia con el presidente del Consejo de ministros sobre la huelga de los fogoneros de la Trasatlántica.

Sagasta le ha prometido interesarse cuanto pueda en el asunto.

Un lio

El juzgado correspondiente ha pedido á la vicaría la partida de matrimonio del inglés Sashaille, que se casó con una bailarina.

El señor Lastres ha presentado al juez la partida de bautismo.

Ultima hora

Los marinos

Madrid 4 (23 h. 35 m.)

El miercoles se verificará una reunión de los marinos que son senadores ó diputados, para determinar su conducta en la discusión del proyecto de ley constitutiva de la armada.

Dichos marinos se muestran decididos á combatir el citado proyecto.

Francia y Turquía

Madrid 5 (1 h. 15 m.)

En Paris se esperan con impaciencia noticias de la escuadra mandada por Caillar y destinada á las aguas de Turquía.

El conflicto franco-turco no ofrece indicios de que se llegará á un arreglo.

De presupuestos

Madrid 5 (2 h. 15 m.)

La comisión de presupuestos ha discutido el proyecto de Tesorerías.

El señor Villaverde defendió siga el interés de 2 y ½ en favor del Banco y el 3 por 100 en favor del Tesoro.

Los partidarios limítanse á las autorizaciones de las deudas flotantes.

El señor Urzaiz dijo que el Banco se habia negado á las condiciones expuestas por el señor Villaverde.

MENCHETA

Carro para bueyes

Se desea comprar uno; el que tenga para venderlo, puede escribir del precio y condiciones á don Lucio Fuentes, vecino de Villafranca (Navarra). 4=1

Electra Lesacarra

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado emitir 400 acciones de 100 pesetas cada una para, con su importe, construir un salto de 80 caballos efectivos de fuerza motriz y renovar turbina y generador de electricidad, por ser insuficientes para llenar los servicios los que actualmente tiene funcionando. La suscripción se cerrará el dia 1.º de Diciembre próximo.

Lesaca 2 Noviembre de 1901.—El Presidente del Consejo: *Tomás R. de Garibay.* 4=1

Ayuntamiento

DE LA VILLA DE URROZ

Este Ayuntamiento hace saber: Que la acreditada y tradicional feria que anualmente se celebra en esta localidad, tendrá lugar en el corriente año, durante los mismos dias é iguales condiciones que en anteriores, ó sea los dias 12, 13 y 14 del actual mes de Noviembre.

Lo que se publica por medio del presente anuncio para general conocimiento.

Urroz (villa) 2 de Noviembre de 1901.—El Ayuntamiento y en su nombre: El Alcalde: *Venancio Donézar* 6=1

Venta de ovejas

El que desee comprar ovejas de próxima parición, diríjase á la calle Mayor 16 piso 3.º donde darán razón. x 4=1

Quintas

El que suscribe cede sustitutos que ya tiene embarcados, y sirviendo en filas en la guarnición de las Islas Canarias, á todos los quintos que lo deseen, del actual reemplazo de 1901.

Esta casa, además de tener constituido depósito en esta Excma. Diputación foral y provincial de Navarra, para responder á deserciones, está siempre dispuesta á garantizar á los interesados todos aquellos contratos de substitución que verifiquen con la misma, ya sea en metálico, ó bien en valores del Estado, etc. Además posée fincas tanto rústicas como urbanas capitalizado su valor en más de *doscientas mil pesetas*; cuya garantía en fincas no puede presentar ninguna otra Empresa de quintas de las que hoy se anuncian en esta provincia de Navarra.

Esta casa tiene hechos hasta hoy dia, mayor número de contratos en el actual reemplazo, que entre todas las demás Empresas juntas de Navarra; y con ella verificaron sus contratos para librar á sus hijos, la Sociedad mútua de padres de la *Cámara de Comercio de Navarra*, titulada «La Bienhechora».

Esta casa, ofrece precios sumamente económicos, y ventajosos, á pagar tanto al contado, como á plazos; al año y dia, y en diferentes años, segun convenga á los interesados: y lo que anuncia está dispuesta á probarlo en todo momento.

Oficinas: Paseo de Valencia, 14 principal, *Manuel Castañera*, Pamplona.—Corresponsales: Tudela, don Jacinto Olloqui, casa señora viuda de Miguel, banquero; Tafalla, don Jacinto Perez de Ciriza, banquero; Estella, señora viuda de J. Andrés Pozueta, banquero; Fitero, don Gervasio Alfaro, banquero. 10=7 (a)

Leña y carbón

Se vende leña de encina para cocinillas y carbón de haya de la Ulzama. Calle Pellegeria número 66 almacén de carbón. 6—5 (a)

Angela de Guridi

tiene el honor de participar á su distinguida clientela que acaba de recibir los últimos modelos de sombreros de la presente estación para señoras y niños.

Se hacen toda clase de arreglos y se reforman los de fieltro. Zapateria 56, 2.º derecha. 8—6 (a)

Estufas y cocinillas

Gran surtido de todas clases de estufas y cocinillas para coke y leña, de inmejorable fabricación.

Ultimos modelos en cocinillas de lujo, esmaltadas y sin esmalte.

Estufas ordinarias de todos tamaños, Chubertin.

Tambien hay una gran existencia de tuberia y codos para la colocación de estufas.

Se sirven los pedidos de los pueblos enseguida, franco embalage.

Almacen de hierros de F. Arizti Yaben
PASEO DE VALENCIA, 26
15=10

Colocación

Se desea colocar de aprendiz en algun comercio un joven de 17 años que sabe vascuence; para enterarse pueden preguntar en la Rochapea núm. 35, donde darán razón. 3=3 p

Ostras

frescas, se han recibido en los ultramarinos de Diego Mina, Valencia 34. 2=2

M. Pagola--Tafalla

Grandes almacenes de calzados y diversidad de artículos, casa recomendable á todas las familias que en su buen orden administrativo busquen la seriedad, economia y buen gusto para sus compras, y única para la venta en esta ciudad del acreditado calzado Suizo «Valet». 10=2

Sociedad Anónima

ELECTRA INDUSTRIAL ESPAÑOLA

Acordada en Junta general extraordinaria de señores accionistas celebrada el 22 de los corrientes la ampliación del capital social en 2.000 acciones de 500 pesetas cada una, queda abierta la suscripción desde el dia de la fecha en las oficinas del Crédito Navarro en la ciudad de Pamplona.

Las nuevas acciones gozarán desde primero de Enero próximo de los mismos derechos que las actualmente en circulación; los que deseen adquirir acciones depositarán el 10 por 100 del valor nominal de las mismas al formular sus peticiones, á reserva de que les sea devuelto el depósito, de las acciones que no pudieran serles entregadas por no existir número suficiente para atender toda la demanda de ellas; hecha la adjudicación los poseedores de las acciones deberán de abonar antes del dia 15 de Diciembre próximo el 30 por 100 del valor nominal y el 60 por 100 restante antes del 15 de Enero de 1902. El plazo de suscripción termina en 15 de Noviembre próximo,

Bilbao 23 de Octubre de 1901.—El Presidente del Consejo de Administración.—*P. Careaga de la Quintana.* 8=2

Ayuntamiento de Tafalla

ANUNCIO

Tratando este Ayuntamiento de reducir al 4 por 100 los intereses de la deuda municipal, que hoy devengan el 5, y faltando capitales en cantidad de unas 250.000 pesetas para cubrir la nueva emisión de títulos del 4 por 100, se admitirán proposiciones de capitales hasta el 20 del próximo Noviembre.

La emisión es á la par y los intereses pagaderos semestralmente en 1.º de Enero y 1.º de Julio de cada año.

La fecha de presentación de proposiciones determina el orden de preferencia para su admisión.

Tafalla 10 de Octubre de 1901.—Por acuerdo del M. I. Ayuntamiento.—*Francisco Arraiza*: Secretario. 10—9

Tarjetas y membretes

AL MINUTO

Lotería y papelería de Casiano Diaz

17—Zapateria—17 13-12 (a)

Fermin Lecumberri

CORREDOR DE COMERCIO

Mercaderes número 14, Escritorio, Pamplona

Ordenes de Bolsa.—Compra y venta de valores de todas clases.—Compra de cupones de todos lo svencimientos.—Consultas por correo sin mandar sello. m., v. y d. 149—102

Lámparas inutilizadas

Se compran á 0,10 céntimos una. Se dá una nueva por siete usadas ó por 0,65 céntimos y la lámpara gastada, en la calle Mayor número 53 y Estafeta número 67. 15=15

Venta de carneros

Se venden 140 carneros gordos, en el pueblo de Muru-Astrain, dirigirse á don Francisco Zabalza, en el mismo. 4=8

Compañia de automóviles

Desde ésta fecha 1.º de Noviembre se suspende el servicio de automóviles entre Pamplona, Elizondo é Irun y en su sustitución se establece un coche de caballos, que saldrá de esta Admón. los dias *pares* á la *una* de la tarde y regresará de Elizondo los *impares* á las *doce* del medio dia. 2=2

En el taller

de carruajes de Pedro Gabasa, venta del Mochuelo, se necesita un operario de carretería y un aprendiz de herrero que lleve algun tiempo en el oficio. 3=2

Sombrerería moderna

En este establecimiento encontrará el público un elegante y variado surtido en sombreros para caballero, ingleses y del pais á precios muy económicos.

Tambien se lavan y se reforman toda clase de sombreros de caballeros, señoras y ninos.

18=Pozo-blanco=18 3=2

Clemente Alcalde

pone en conocimiento de su numerosa clientela y amigos, que ha fijado su residencia en Tudela; con objeto de dedicarse á la compra y venta de vinos y granos por cuenta propia y en comisión.

El que desee honrarle con su confianza, será servido con la puntualidad y gusto que ha sabido hacerlo hasta la fecha.

San Marcial 13 Tudela. 15=9

Fonda del comercio

Mercaderes 13, pral. Pamplona.

Situada esta fonda en calle céntrica y concurrida, próxima á la Plaza del Castillo, ofrece al público sus servicios.

Espaciosos comedores, higiénicos dormitorios y cómodas habitaciones. Se sirven almuerzos, comidas y cenas, con servicio esmerado y á precios corrientes y equitativos.

Coche á todos los trenes. 3=2

Sres. jefes y oficiales

Han llegado los nuevos espadines reglamentarios á la armería de Gorostiza. 8=4

Máquina

Se desea vender una para triturar carne para chorizo: se garantiza por dos años.

Almacén de ultramarinos de Diego Mina.

15=8

2008 Ministerio de Cultura

¡¡Es el primero y el más acreditado!!!

Desconfíese de los imitadores, que no solo intentan matar el producto, sino que copian nuestro nombre de CALLICIDA y hasta la forma de nuestros anuncios para sorprender al público. Ninguno es de tan seguro resultado como el CALLICIDA

Exíjase el nombre de ESCRIVA

Véndese en todas las farmacias, droguerias y bazares

CALLICIDA ESCRIVÁ

¡¡¡20 años de éxito creciente!!!

en la curacion de los CALLOS Y DUREZAS. Es incoloro, no mancha. De aplicacion sencillísima. Calma el dolor. Siguiendo las instrucciones se obtiene una curacion radical

6 REALES FRASCO

Depósito general: *Vda. de J. Escrivá*, farmacia de la Estrella, Fernando VII, 7.—Barcelona.

Grandes almacenes

de camiseria, corbatería, géneros de punto y ropa blanca de todas clases

Se hacen á medida para caballero con vistas de hilo desde 7 pesetas. Remesas á provincias.—Dirigiéndose á su propietario Benigno Arviza y Muerza de (Navarra).

Plaza de Santo Domingo núm. 19 y Tudesco, 1. Madrid

NOTA. Solo es suficiente mandar la medida del cuello para hacerlas con toda perfección. —3

El Jarabe Pagliano

INVENTADO EN 1838

por el Prof. GIROLAMO PAGLIANO, fundador de la casa, via Pandolfini, 18.—FLORENCIA.

Es el mejor **DEPURATIVO Y REFRESCANTE DE LA SANGRE.** Especialmente indicado para usarse en la Primavera y Otoño.

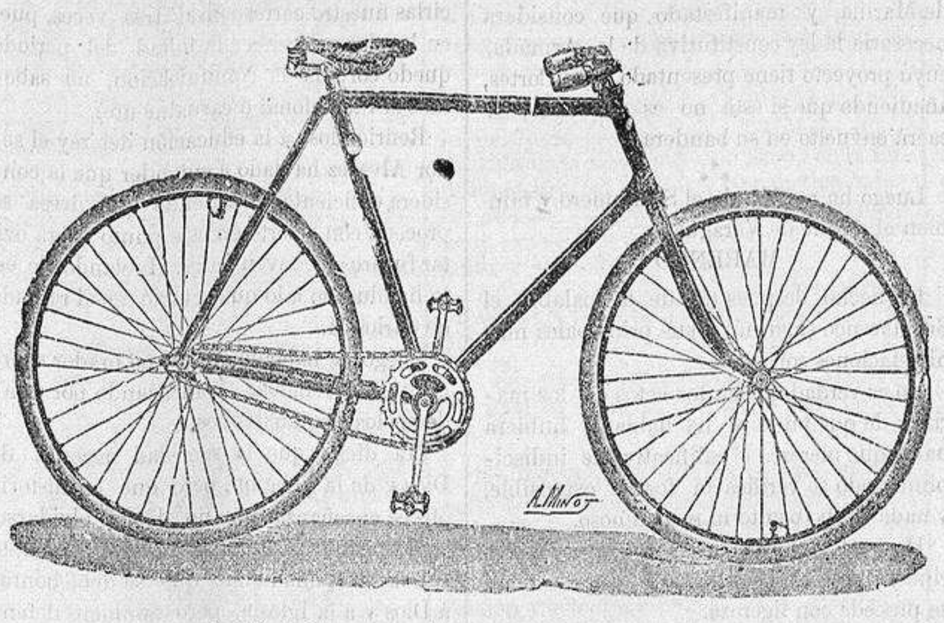
Más de 60 años de éxito consecutivo es la mejor garantía de su eficacia.

Rechazar las falsificaciones

Todos los productos de nuestra casa deben llevar la **Marca de Fábrica Registrada,** cuyo dibujo en azul celeste, tiene la firma en negro de

Girolamo Pagliano

Unicos agentes en España: J. URIACH Y C.ª—BARCELONA.



NUNCA VISTO

BICICLETAS DE OCASION DESDE 40 PESETAS EN ADELANTE

——NUEVAS SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS ID.——

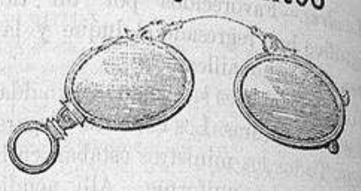
VENTA A PLAZOS

Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.

——SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA——

Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BELTRAN PUNTOS, 13 Pozo-blanco 13, Pamplona.

Gafas y lentes



de 6 á 400 reales

Cristal de roca precisión; 100 pesetas al que presente mejor. y cristal extra blancos los más recomendados por los señores oculistas; para servir á mis numerosos parroquianos, ofrezco gafas y lentes de 6 á 400 reales.

Se hacen composturas de óptica.

Se mudan los armazones, cristales rotos y muelles de lentes y gafas: armazón de oro, plata y nikel.

Además se encuentra todo lo necesario para oficinas, escritorios, agrimensores, colegios, dibujo y cajas de matemáticas de 18 á 500 reales.

Visitad la gran exposición del primer piso donde se encuentra la inmensa colección de objetos para regalos, lo más moderno, elegido por Mad. Rouzaut, recién llegada de París.

Objetos de uso y utilidad para todas las bolsas

Casa del Optico, (fundada en 1865); 21, Chapitela, 21, Pamplona. 40—24

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales. Carretas, 39, Madrid.

Pamplona, farmacia de J. Valencia.

Papel para envolturas

Se vende en la imprenta de este periódico.

El francés en la mano

Constituyen este libro más de quinientas conversaciones en francés al lado de su traducción en español, con lo cual todo el que quiera dominar el idioma llamado universal, encuentra facilidad suma.

Puede considerarse esta nueva obra como complemento indispensable para tener dominio absoluto sobre la lengua francesa. y en este sentido *El francés en la mano* ha obtenido éxito inmenso en Madrid y Barcelona, y le obtendrá en todas partes porque repetimos que justifica su título y es de utilidad práctica.

De venta en la administración de este periódico á 8 pesetas ejemplar.

Forjador

Se necesita uno para el herrage de los carros en la carreteria de Julian Ruiz en Pitillas de Navarra.

LOMBRICES

Se expulsan por completo con los polvos vermífugos del **doctor Iturria,** de Estella.

Se expenden en todas las buenas farmacias.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

SANDALO PIZÁ

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1898. Veintiun años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 14 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Fino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor. —Desconfiad de imitaciones

PÍLDORAS MOUSSETTE

Neuralgias

Jaqueca

Ciática

CLIN y COMAR — PARIS

EN TODAS LAS FARMACIAS

897

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el **Dr. ANDREU** de Barcelona

aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LA TOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la espectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación

de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMATICOS** que prepara el mismo **DR. ANDREU** y se lo quitarán al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPÉ NASALINA

que prepara el mismo **DR. ANDREU** *(véase el prospecto).*

PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de

MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encias, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

El calzado de goma más elegante y más duradero se fabrica por la

BOSTON RUBBER SHOE C.ª

Fíjese que las suelas lleven el nombre

«BOSTON»

De venta enlos principales comercios.

Tónico-genitales

Del doctor Morales

Célebres píldoras para la completa y segura curación de la impotencia, debilidad, espermatorrea y esterilidad.

Cuentan 34 años de éxito y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas á 30 reales caja, y se remiten por correo á todas partes.—Dr. Morales, Carretas, núm. 39 Madrid.

En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

ESTOMAGO ARTIFICIAL

Los vómitos, acedías, ardores, inapetencia, pesadez, agua de boca, bilis y dolores de estómago, cintura y espalda, etc., desaparecen al siguiente día de tomar el.....

Precio 7;50 pesetas; media caja 4 pesetas, farmacias y droguerías. Representante en esta provincia don Francisco Carasa.

CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE

y Afecciones de los

BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE

CÁPSULAS DE TERPINOL

ADRIAN

Banco Vitalicio

DE E. LAÑA

Seguros vida y accidentes

GARANTIAS

Capital social.	Ptas.	15.000.000
Reservas.	»	12.267.032'08
Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 30 Septiembre de 1900	»	247.021,609'64
Pagado á los asegurados por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha	»	18.708.699'48

Esta Sociedad se dedica á constituir capitales Para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguro de capitales pagadero á la muerte del asegurado y compra de usufructos y nudas propiedades.

Se dedica además al *seguro contra accidentes* garantizando las responsabilidades de la ley sobre accidentes del trabajo.

Representantes en toda España.

Domicilio social: *Ancha, 64, Barcelona.*

Delegado en Navarra, Sebastian Gastearena, *Plaza del Castillo, 36, Pamplona.* 200=150

Boca, garganta, voz

PASTILLA F. PRIETO

DE GUAYACINA Y MENTOL

Siempre dan resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la *Boca y Garganta, Tos por irritación y de las primeras vias respiratorias, ronquera, afonia, cosquilleos dificultad de tragar, fetidez de aliento, anginas, dolor, picor, sequedad, granulaciones herpéticas etc.*

Se recomienda muy especialmente á los *cantantes, oradores, profesores,* y á toda persons que tenga que hacer mucho uso de la voz.

Tienen la ventaja sobre sus similares, de que en su composición *no entran sales minerales,* que como el *Clorato de potasa y otras debilitan las mucosas del estómago.* Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el estómago, son un precioso tónico de las vias digestivas.

Caja una peseta.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, *Zapateria, 25.* j s 72—62

SUCURSAL ESPAÑOLA

DE LA COMPANIA INGLESA

La Greshan

(The Gresham Life Assurance Society Ld.)

FUNDADA EN LONDRES EN 1848.

y establecida legalmente en España desde 1882

SEGUROS SOBRE LA VIDA

Y RENTAS VITALICIAS

POLIZAS INDISPUTABLES

BENEFICIOS CAPITALIZADOS

PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañia gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA

Calle de Alcalá. 23 dupl.—MADRID

Banquero en Navarra; don Eustaquio Olaso. nspector en Navarra, don Cándido Manterola

La Union y el Fenix Español

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal

Treinta y siete años de existencia

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

Subdirector de la Compañia en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución, 49, Pamplona.

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar: las **ENFERMEDADES DEL PECHO** — las **TOSES RECIENTES y ANTIGUAS** — las **BRONQUÍTIS CRÓNICAS**

L. PAUTAUBERGE, 22, *Rue Jules-César,* Paris Y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

HIGIENE DEL TOCADOR

Las cualidades desinfectantes, microbicidas y cicatrizantes que han valido al

COALTAR SAPONINÉ LE BEUF

su admisión en los Hospitales de la ciudad de París, lo hacen incomparable para la **Higiene del Tocador,** lociones, cuidados íntimos, lociones de las crías, cuidados de la boca á que purifica, de los cabellos cuya caida detiene, etc.

El frasco, 2 fr. En las Farmacias.

DESCONFIARSE DE LAS FALSIFICACIONES

2008 Ministerio de Cultura